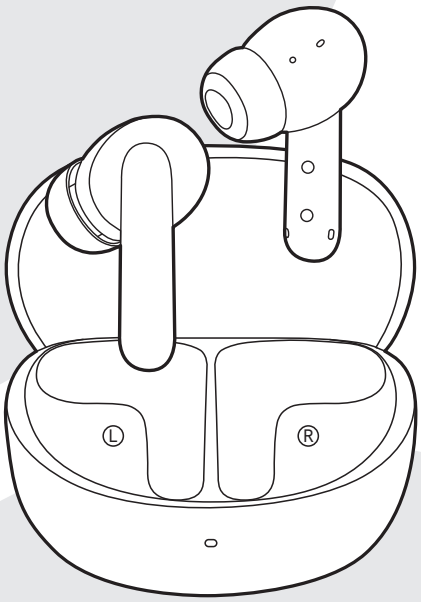
USER MANUAL

QCY MeloBuds N60

ANC Wireless Earbuds

BENUTZERHANDBUCH
MANUALE UTENTE
MANUEL D'UTILISATION
MANUAL DEL USUARIO
MANUAL DO USUÁRIO
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
INSTRUKCJA OBSŁUGI
Kullanım Kılavuzu
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ
دفترچه راهنمای کاربر
מדריך למשתמש
دليل المستخدم
ユーザーマニュアル
사용자 설명서
PANDUAN PENGGUNA
คู่มือผู้ใช้
使用手冊



For more languages, please visit

https://www.qcy.com/pages/support-center

CONTENTS

APP DOWNLOAD.....1

PAIRING.....3

MULTIPOINT CONNECTION..... 9

FACTORY RESET.....13

HOW TO FIT.....16

POWER ON/OFF.....19

CONTROLS.....22

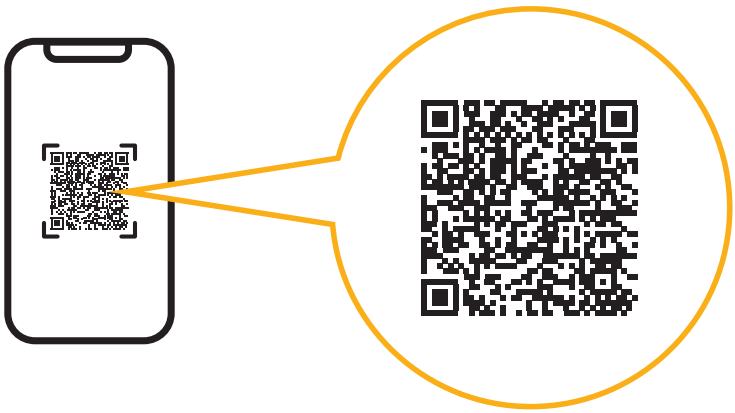
INDICATOR BEHAVIOR.....24

TROUBLESHOOTING.....28

WARRANTY INFORMATION.....29

SAFETY INSTRUCTIONS.....32

APP DOWNLOAD



Use your mobile browser to scan the QR code and download the QCY app to experience custom touch control, EQ settings, firmware updates, and more.

DE Scannen Sie mit Ihrem mobilen Browser den QR-Code und laden Sie die QCY-App herunter, um individuelle Touch-Steuerung, EQ-Einstellungen, Firmware-Updates und mehr zu erleben.

IT Usa il browser del cellulare per scansionare il codice QR e scaricare l'app QCY. Grazie all'app potrai personalizzare i controlli touch, regolare l'equalizzatore, aggiornare il firmware e molto altro.

FR Scannez le QR code avec le navigateur de votre mobile pour télécharger l'application QCY et profiter de fonctions telles que la personnalisation des commandes tactiles, les paramètres EQ, les mises à jour du firmware, et plus encore.

ES Usa tu navegador móvil para escanear el código QR y descargar la applicación de QCY para disfrutar del control táctil personalizado, ajustes de ecualizador, actualizaciones de firmware y más.

PT-BR Use o navegador do seu celular para escanear o código QR e baixar o aplicativo QCY para personalizar o controle por toque, configurar a equalização, atualizar o firmware e muito mais.

RU Отсканируйте QR-код в браузере на мобильном устройстве и загрузите приложение QCY, чтобы надстроить сенсорное управление, эквалайзер, обновления прошивки и многое другое.

PL Zeskanuj kod QR za pomocą przeglądarki w telefonie, aby pobrać aplikację QCY i skorzystać z funkcji takich jak niestandardowe sterowanie dotykowe, ustawienia EQ, aktualizacje oprogramowania i inne.

TR Mobil tarayıcınızla QR kodu tarayarak özel dokunmatik kontrol, EQ ayarları, ürün yazılımı güncellemeleri ve çok daha fazlası için QCY uygulamasını indirin.

GR Χρησιμοποιήστε το πρόγραμμα περιήγησης του κινητού σας για να σαρώσετε τον κωδικό QR και να κατεβάσετε την εφαρμογή QCY. Από εκεί, μπορείτε να προσαρμόσετε τον αισθητήρα αφής, τις ρυθμίσεις ισορροπίας ήχου (EQ), τις ενημερώσεις λογισμικού κ.α.

FA برای دانلود اپلیکیشن QCY، با مرورگر موبایل خود کد QR را اسکن کنید. با این اپلیکیشن میتوانید از امکاناتی مثل کنترل لمسی شخصیسازیشده، تنظیمات صدای EQ، بهروزرسانی نرمافزار و قابلیتهای دیگر استفاده کنید.

HEB השתמשו בדפדפן הנייד שלכם לסריקת קוד ה-QR והורידו את אפליקציית QCY כדי לחוות בקרת מגע מותאמת אישית, הגדרות אקולייזר, עדכוני קושחה ועוד.

AR استخدم متصفح هاتفك لمسح رمز الاستجابة السريعة)QR(وتحميل تطبيق QCY لتجربة التحكم باللمس المخصص، وضبط إعدادات الصوت)EQ(، وتحديثات البرنامج، والمزيد

JP モバイルブラウザでQRコードをスキャンし、QCYアプリをダウンロードして、カスタムタッチコントロール、EQ設定、ファームウェアアップデートなどを体験してください。

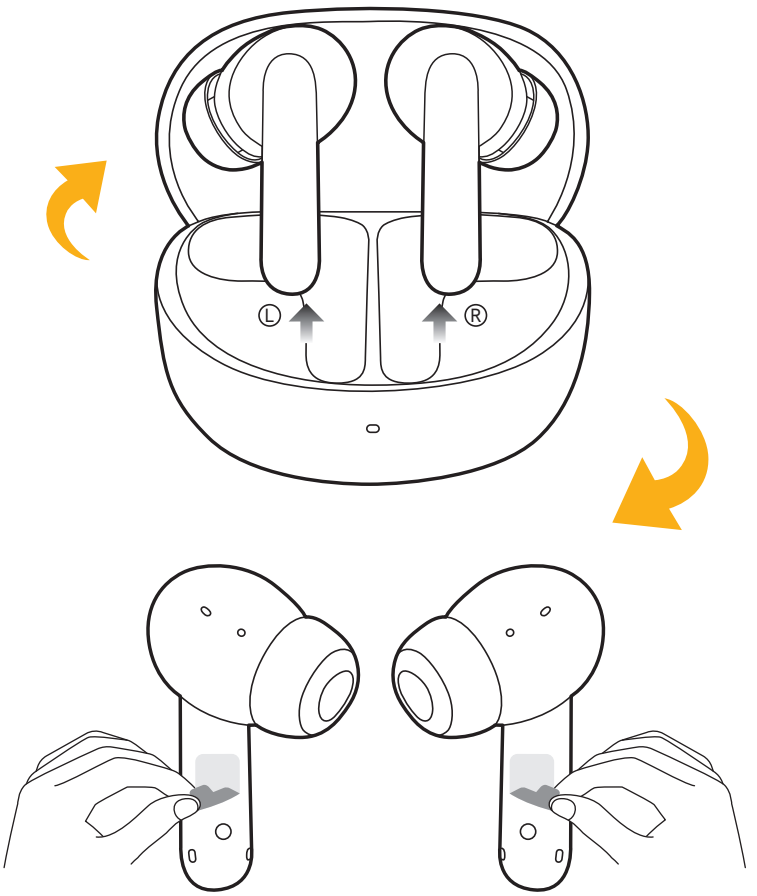
KR 모바일 브라우저로 QR 코드를 스캔하여 QCY 앱을 다운로드하면, 사용자 맞춤 터치 제어, EQ 설정, 펌웨어 업데이트 등 다양한 기능을 경험하실 수 있습니다.

ID Gunakan peramban ponselmu untuk memindai kode QR dan unduh aplikasi QCY guna menikmati kontrol sentuh khusus, pengaturan EQ, pembaruan firmware, dan lainnya.

TH **ใช้เบราว์เซอร์บนโทรศัพท์มือถือของคุณสแกนคิวอาร์โค้ด เพื่อดาวน์โหลดแอป QCY เพื่อสัมผัสประสบการณ์การควบคุมแบบสัมผัสทีปรับแต่งได้ การตั้งค่า EQ กา รอัปเดตเฟิร์มแวร์ และอื่น ๆ**

繁中 使用您的手機瀏覽器掃描二維碼，下載 QCY 應用程式以體驗自定義觸控控制、EQ 設定、韌體更新等功能。

PAIRING



First Time Connection:

1.Activate the earphones by removing them from the case, tear off the protective film, placing them back, and close the charging case.
2.Take the earbuds out again.
3.Refresh the Bluetooth device list on your device and select "QCY MeloBuds N60" to connect.
Note: The earbuds power on automatically when the case opens. If they don’t, recharge and retry.

Quick Pairing Mode:

1.With earbuds in the open charging case and earbuds must have prior pairing history with a device.
2.Long press the case button for 3 seconds, and the earbuds will disconnect from the device and enter pairing mode.

DE

Erstmalige Verbindung:
1. Aktivieren Sie die Ohrhörer, indem Sie sie aus dem Etui nehmen, die Schutzfolie abziehen, sie zurücklegen und das Ladeetui schließen.
2. Nehmen Sie die Ohrhörer wieder heraus.
3. aktualisieren Sie die Bluetooth-Geräteliste auf Ihrem Gerät und wählen Sie "QCY MeloBuds N60", um eine Verbindung herzustellen.
Hinweis: Die Ohrstöpsel schalten sich automatisch ein, wenn das Etui geöffnet wird. Wenn dies nicht der Fall ist, laden Sie sie auf und versuchen Sie es erneut.

Schnelles Pairing-Modus:
1. Die Ohrstöpsel in der geöffneten Ladeschale und die Ohrstöpsel müssen zuvor mit einem Gerät gepaart worden sein.
2. 3 Sekunden lang auf die Gehäusetaste drücken, damit sich die Ohrstöpsel vom Gerät trennen und in den Pairing-Modus wechseln.

IT

Primo abbinamento:
1. Per attivare gli auricolari, estrarli dalla custodia, rimuovere la pellicola isolante, quindi inserire nuovamente gli auricolari nella custodia e chiudere.
2. Estrarre nuovamente gli auricolari.
3. Aggiornare l'elenco dei dispositivi Bluetooth sul cellulare e selezionare "QCY MeloBuds N60" per effettuare l'abbinamento.
Nota: Gli auricolari si accendono automaticamente quando la custodia viene aperta. Se non si accendono, ricaricare gli auricolari e riprovare.

Modalità di abbinamento rapido:
1. Utilizzabile quando gli auricolari si trovano nella custodia di ricarica aperta e sono già abbinati a un dispositivo.
2. Tenere premuto il pulsante della custodia per 3 secondi: gli auricolari si disconnetteranno dal dispositivo precedente ed entreranno in modalità abbinamento.

FR

Première connexion :
1. Activez les écouteurs en les retirant du boîtier, retirez le film protecteur, replacez-les dans le boîtier puis refermez-le.
2. Sortez de nouveau les écouteurs du boîtier.
3. Rafraîchissez la liste des appareils Bluetooth sur votre téléphone et sélectionnez « QCY MeloBuds N60 » pour vous connecter.
Remarques : Les écouteurs s'allument automatiquement à l'ouverture du boîtier. S'ils ne s'allument pas, rechargez-les puis réessayez.

Mode d'appairage rapide :
1. Avec les écouteurs dans le boîtier ouvert, et s'ils ont déjà été appairés à un appareil auparavant.
2. Maintenez le bouton du boîtier enfoncé pendant 3 secondes pour déconnecter les écouteurs et les faire passer en mode appairage.

ES

Conexión por primera vez:
1. Activa los auriculares sacándolos del estuche, retira la película protectora, colócalos de nuevo y cierra el estuche de carga.
2. Vuelve a sacar los auriculares.
3. Actualiza la lista de dispositivos Bluetooth en tu dispositivo y selecciona "QCY MeloBuds N60" para conectar.
Nota: Los auriculares se encienden automáticamente cuando se abre el estuche. Si no es así, recárgalos y vuelve a intentarlo.

Modo de Emparejamiento Rápido:
1. Con los auriculares en el estuche de carga abierto y asegurándote de que los auriculares tengan historial de emparejamiento con un dispositivo.
2. Mantén presionado el botón del estuche durante 3 segundos, los auriculares se desconectarán del dispositivo y entrarán en modo de emparejamiento.

PT-BR

Primeira conexão:
1. Ative os fones removendo-os do estojo, retire a película protetora, coloque-os de volta e feche o estojo.
2. Retire novamente os fones.
3. Atualize a lista de dispositivos Bluetooth no seu celular e selecione "QCY MeloBuds N60" para conectar.
Atenção: Os fones carregam automaticamente com a abertura do estojo. Caso isso não ocorra, recarregue e tente novamente.

Modo de pareamento rápido:
1. Com os fones dentro do estojo aberto, e com histórico de pareamento anterior com um dispositivo.
2. Pressione o botão do estojo por 3 segundos. Os fones se desconectarão e entrarão no modo de pareamento.

RU

Первое подключение:
1. Активируйте наушники, вынув их из кейса, удалите защитную пленку, верните их на место и закройте зарядный кейс.
2. Снова выньте наушники.
3. Обновите список устройств Bluetooth на вашем устройстве и выберите «QCY MeloBuds N60» для подключения.
Примечание: наушники включаются автоматически при открытии кейса. Если этого не произошло, перезарядите кейс и повторите попытку.

Режим быстрого сопряжения:
1. Наушники должны быть в открытом зарядном кейсе, а также ранее уже выполнялось обычное сопряжение наушников с каким-либо устройством.
2. Нажмите и удерживайте кнопку кейса в течение 3 секунд, наушники отключатся от устройства и перейдут в режим сопряжения.

PL

Pierwsze Połączenie:
1. Aktywuj słuchawki wyjmując je z etui, usuń folię ochronną, umieść z powrotem w etui i zamknij pokrywę.
2. Ponownie wyjmij słuchawki z etui.
3. Odśwież listę urządzeń Bluetooth na swoim urządzeniu i wybierz "QCY MeloBuds N60", aby połączyć.
Uwaga: Słuchawki włączają się automatycznie po otwarciu etui. Jeśli się nie włączą, naładuj je i spróbuj ponownie.

Tryb Szybkiego Pakowania:
1. Umieść słuchawki w otwartym etui ładowania - musiały wcześniej łączyć się z urządzeniem.
2. Przytrzymaj przycisk etui przez 3 sekundy, a słuchawki rozłączą się z urządzeniem i przejdą w tryb parowania.

TR

İlk Bağlantı:
1. Kulaklığı kutudan çıkararak etkinleştirin, koruyucu filmi çıkarın, kulaklığı tekrar kutuya yerleştirin ve şarj kutusunu kapatın.
2. Kulaklığı tekrar çıkarın.
3. Cihazınızdaki Bluetooth aygıt listesini yenileyin ve “QCY MeloBuds N60”ı seçerek bağlanın.
Not: Şarj kutusu açıldığında kulaklık otomatik olarak açılır. Açılmıyorsa, kulaklığı lütfen şarj edip yeniden deneyin.

Hızlı Eşleştirme Modu:
1. Kulaklık açık durumdaki şarj kutusunda ve daha önce bir cihazla eşleştirilmiş olmalı.
2. Kutunun düğmesine 3 saniye boyunca basılı tutun, sonrasında kulaklık cihazla olan bağlantısını kesecek ve eşleştirme moduna girecektir.

GR

Σύνδεση για πρώτη φορά:
1. Ενεργοποιήστε τα ακουστικά βγάζοντάς τα από τη θήκη. Αφαιρέστε την προστατευτική μεμβράνη, τοποθετήστε τα πίσω στη θήκη και κλείστε τη θήκη φόρτισης.
2. Βγάλτε τα ακουστικά από τη θήκη ξανά.
3. Ανανεώστε τη λίστα συσκευών Bluetooth στη συσκευή σας και επιλέξτε "QCY MeloBuds N60" για να συνδεθείτε.
Σημείωση: Τα ακουστικά ενεργοποιούνται αυτόματα όταν ανοίγει η θήκη. Αν αυτό δεν συμβεί, φορτίστε τα και δοκιμάστε ξανά.

Λειτουργία Γρήγορης Σύζευξης:
1. Βεβαιωθείτε ότι τα ακουστικά βρίσκονται στην ανοιχτή θήκη φόρτισης και έχουν προηγουμένως σύζευγθεί με συσκευή.
2. Πατήτε παρατεταμένα το κουμπί της θήκης για 3 δευτερόλεπτα, και τα ακουστικά θα αποσυνδεθούν από τη συσκευή και θα μπουν σε λειτουργία σύζευξης.

FA

اتصال برای اولین بار:

۱.برای فعالسازی هدفونها، آنها را از جعبه خارج کنید، فیلم محافظ را جدا کنید، دوباره هدفونها را داخل جعبه قرار دهید و درب جعبه شارژ را ببندید.

۲.دوباره هدفونها را از جعبه خارج کنید.

۳.لیست دستگاههای بلوتوث را در گوشی یا دستگاه خود بهروزرسانی کرده و "QCY MeloBuds N60" را برای اتصال انتخاب کنید.

توجه: هدفونها بهصورت خودکار با باز شدن درب جعبه روشن میشوند .اگر این اتفاق نیفتاد، آنها را شارژ کرده و دوباره امتحان کنید

حالت اتصال سریع :

۱.هدفونها باید داخل جعبه شارژ باز قرار داشته باشند و قبلاً با یک دستگاهجفت شده باشند.

۲.دکمه روی جعبه را به مدت ۳ ثانیه نگه دارید. و در این حالت، هدفونها از دستگاه جدا شده و وارد حالت جفتسازی (pairing)میشوند.

HEB

חיבור ראשון:

1. הפעילו את האוזניות על ידי הוצאתן מהנרתיק, הסירו את הסרט המגן, החזירו אותן למקום וסגרו את נרתיק הטעינה.
2. הוציאו את האוזניות שוב.
3. רעננו את רשימת התקני הבלוטות' במכשיר שלכם ובחרו "QCY MeloBuds N60" לחיבור.

הערה: האוזניות נדלקות אוטומטית כאשר הנרתיק נפתח. אם הן אינן נדלקות, טענו אותן ונסו שוב.

מצב זיווג מהיר:

1. עם האוזניות בנרתיק הטעינה הפתוח והאוזניות חייבות להיות עם היסטוריית זיווג קודמת עם מכשיר.
2. לחצו לחיצה ארוכה על כפתור הנרתיק למשך 3 שניות, והאוזניות יתנתקו מהמכשיר ויכנסו למצב זיווג.

AR

الاتصال لأول مرة:

1. فعّل السماعات بإخراجها من العلبة، ثم انزع الغلاف الواقي، وأعدها إلى مكانها، ثم أغلق علبة الشحن.
2. أخرج السماعتين مرة أخرى.
3. قم بتحديث قائمة أجهزة البلوتوث على جهازك، ثم اختر "QCY MeloBuds N60" للاتصال.

ملاحظة: يتم تشغيل سماعات الأذن تلقائيًا عند فتح العلبة. إذا لم يحدث ذلك، قم بإعادة الشحن وحاول مرة أخرى.

وضع الربط السريع:

1. يجب أن تكون السماعتان داخل علبة الشحن المفتوحة، ويجب أن تحتويان على سجل ربط سابق مع جهاز.
2. اضغط لمدة 3 ثوانٍ على زر العلبة ، وسيتم فصل سماعات الأذن عن الجهاز ودخول وضع الربط.

JP

初コネクション:

1. イヤホンをケースから取り出し、保護フィルムを剥がし、ケースに戻して充電ケースを閉めることで起動します。
2. 再びイヤホンを取り出す。
3. デバイスのBluetoothデバイスリストを更新し、"QCY MeloBuds N60 "を選択して接続します。

注：ケースを開けるとイヤホンの電源が自動的に入ります。もしダメなら、再チャージして再挑戦する。

クイックペアリングモード：
1. イヤホンを充電ケースに入れた状態で、イヤホンとデバイスのペアリング履歴があること。
2. ケースボタンを3秒間長押しすると、イヤホンがデバイスから切断され、ペアリングモードになります。

KR

최초 연결:
1. 이어폰을 꺼내 보호 필름을 제거하고 다시 케이스에 넣은 뒤 케이스를 닫습니다.
2. 다시 이어폰을 꺼냅니다.
3. 기기에서 블루투스 목록을 새로고침한 후 "QCY MeloBuds N60"을 선택하여 연결하세요.
참고: 케이스를 열면 이어폰이 자동으로 전원이 켜집니다. 켜지지 않으면 충전 후 다시 시도하세요.

빠른 페어링 모드:
1. 이어폰이 열린 충전 케이스 안에 있고, 해당 기기와 페어링한 적이 있으면 자동으로 연결됩니다.
2. 케이스 버튼을 3초간 길게 누르면 기존 기기와 연결이 해제되며 페어링 모드로 진입합니다.

ID

Koneksi Pertama Kali:
1. Aktifkan earphone dengan mengeluarkannya dari kotak, lepaskan lapisan pelindung, masukkan kembali, lalu tutup kotak pengisian daya.
2. Keluarkan earbud kembali.
3. Segarkan daftar perangkat Bluetooth di perangkatmu dan pilih "QCY MeloBuds N60" untuk terhubung.
Catatan: Earbud akan menyala secara otomatis saat kotak dibuka. Jika tidak menyala, isi ulang daya dan coba kembali.

Mode Pairing Cepat:
1. Dengan earbud berada di dalam kotak pengisian yang terbuka, dan earbud harus memiliki riwayat pairing sebelumnya dengan perangkat.
2. Tahan tombol kotak selama 3 detik, dan earbud akan terputus dari perangkat serta masuk ke mode pairing.

TH

การเชื่อมต่อครั้งแรก:
1. เปิดใช้งานหูฟังโดยนำออกจากกล่อง ถอดฟิล์มกันรอยออก ใส่กลับเข้าไป และปิดฝากล่องชาร์จ
2. นำหูฟังออกอีกครั้ง
3. รีเฟรชรายการอุปกรณ์ Bluetooth บนอุปกรณ์ของคุณ และเลือก "QCY MeloBuds N60" เพื่อเชื่อมต่อ
หมายเหตุ: หูฟังจะเปิดอัตโนมัติเมื่อเปิดกล่องชาร์จ หากไม่เปิด กรุณาชาร์จและลองใหม่อีกครั้ง

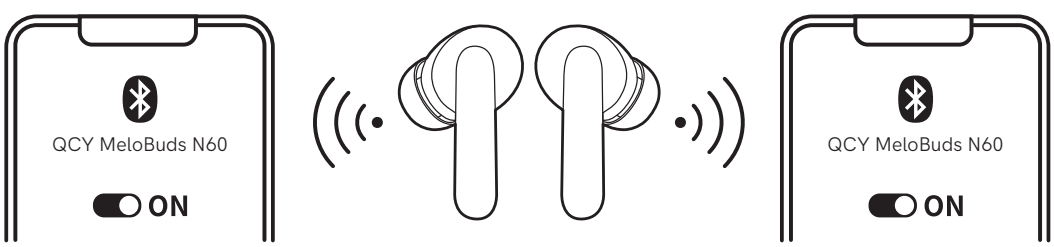
โหมดจับคู่แบบรวดเร็ว:
1. วางหูฟังไว้ในกล่องชาร์จทีเปิดฝา และหูฟังจะต้องมีประวัติการเชื่อมต่อกับอุปกรณ์มาก่อน
2. กดปุ่มกล่องชาร์ค้างไว้ 3 วินาที หูฟังจะตัดการเชื่อมต่อจากอุปกรณ์และเข้าสู่โหมดจับคู่

繁中 首次連接

1.通過將耳機從盒中取出、撕掉保護膜、再放回去並關閉充電盒來啟動耳機。
2.再次取出耳塞。
3.在您的設備上刷新藍牙設備列表，然後選擇「QCY MeloBuds N60」進行連接。
注意：當充電盒打開時，耳機會自動開機。如果沒有，請充電並重試。

快速配對模式:
1.耳機放在打開的充電盒中，並且耳機必須與設備有過配對歷史。
2.長按充電盒按鈕3秒，耳機將與設備斷開連接並進入配對模式。

MULTIPOINT CONNECTION



Device A　　Device B

1.The earphones will automatically enter pairing mode when turned on. Turn off the Bluetooth on your smartphone after device A is connected. The earphones will enter pairing mode again.
2.Turn on the Bluetooth on device B and select "QCY MeloBuds N60" to connect.
3.Turn on the Bluetooth on device A and select the paired name to connect. Now the earphones are connected two devices simultaneously.

DE

1. Die Ohrhörer werden beim Einschalten automatisch in den Pairing-Modus versetzt. Schalten Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Smartphone aus, nachdem Gerät A verbunden wurde. Die Ohrhörer werden wieder in den Pairing-Modus wechseln.
2.Schalten Sie Bluetooth an Gerät B ein und wählen Sie „QCY MeloBuds N60“, um eine Verbindung herzustellen.
3.Schalten Sie Bluetooth auf Gerät A ein und wählen Sie den gepaarten Namen, um eine Verbindung herzustellen. Jetzt sind die Ohrhörer mit zwei Geräten gleichzeitig verbunden.

IT

1. Gli auricolari entreranno automaticamente in modalità abbinamento una volta accesi. Dopo aver collegato il Dispositivo A, disattivare il suo Bluetooth. Gli auricolari torneranno in modalità abbinamento.
2. Attivare il Bluetooth sul Dispositivo B e selezionare “QCY MeloBuds N60” per effettuare l’abbinamento.
3. Riattivare il Bluetooth sul Dispositivo A e selezionare gli auricolari per riconnetterli. Ora gli auricolari saranno connessi contemporaneamente a due dispositivi.

FR

1. Les écouteurs passeront automatiquement en mode d’appairage lorsqu’ils sont allumés. Désactivez le Bluetooth de votre smartphone après la connexion de l’appareil A. Les écouteurs passeront de nouveau en mode d’appairage.
2. Activez le Bluetooth sur l’appareil B et sélectionnez « QCY MeloBuds N60 » pour vous connecter.
3. Activez le Bluetooth sur l’appareil A et sélectionnez le nom associé pour vous connecter. Les écouteurs sont maintenant connectés simultanément à deux appareils.

ES

1. Los auriculares entrarán automáticamente en modo de emparejamiento cuando se enciendan. Apaga el Bluetooth de tu smartphone después de que el dispositivo A se haya conectado. Los auriculares entrarán nuevamente en modo de emparejamiento.
2. Activa el Bluetooth en el dispositivo B y selecciona "QCY MeloBuds N60" para conectar.
3. Activa el Bluetooth en el dispositivo A y selecciona el nombre emparejado para conectar. Ahora los auriculares están conectados a dos dispositivos al mismo tiempo.

PT-BR

1. Os fones entrarão no modo de pareamento automaticamente ao serem ligados. Desligue o Bluetooth após a conexão do dispositivo A. Os fones entrarão novamente no modo de pareamento.
2. Ative o Bluetooth do dispositivo B e selecione "QCY MeloBuds N60" para conectar.
3. Ative o Bluetooth do dispositivo A e selecione o nome emparelhado para conectar. Agora os fones estão conectados a dois dispositivos ao mesmo tempo.

RU

1. При включении наушники автоматически перейдут в режим сопряжения. После подключения устройства A выключите Bluetooth на смартфоне. Наушники снова перейдут в режим сопряжения.
2. Включите Bluetooth на устройстве B и выберите «QCY MeloBuds N60» для подключения.
3. Включите Bluetooth на устройстве A и выберите сопряженное имя для подключения. Теперь наушники подключены к двум устройствам одновременно.

PL

1. Słuchawki automatycznie przejdą w tryb parowania po włączeniu. Wyłącz Bluetooth w swoim smartfonie po połączeniu z urządzeniem A. Słuchawki ponownie przejdą w tryb parowania.
2. Włącz Bluetooth na urządzeniu B i wybierz "QCY MeloBuds N60", aby połączyć.
3. Włącz Bluetooth na urządzeniu A i wybierz zapisaną nazwę, aby połączyć. Teraz słuchawki są jednocześnie połączone z dwoma urządzeniami.

TR

1. Kulaklık açıldığında otomatik olarak eşleştirme moduna girer. Cihaz A bağlandıktan sonra akıllı telefonunuzdaki Bluetooth'u kapatın. Kulaklık tekrar eşleştirme moduna girer.
2. Cihaz B'nin Bluetooth'unu açın ve "QCY MeloBuds N60"ı seçerek bağlanın.
3. Cihaz A'nın Bluetooth'unu tekrar açın ve eşleştirilmiş ismi seçerek bağlanın. Artık kulaklık aynı anda iki cihaza bağlıdır.

GR

1. Τα ακουστικά θα μπουν αυτόματα σε λειτουργία σύζευξης όταν ενεργοποιηθούν. Απενεργοποιήστε το Bluetooth στο smartphone σας αφότου γίνει σύνδεση με τη συσκευή A. Τα ακουστικά θα μπουν ξανά σε λειτουργία σύζευξης.
2. Ενεργοποιήστε το Bluetooth στη συσκευή B και επιλέξτε "QCY MeloBuds N60" για να συνδεθείτε.
3. Ενεργοποιήστε το Bluetooth στη συσκευή A και επιλέξτε το όνομα της συσκευής για να συνδεθείτε. Τώρα τα ακουστικά είναι συνδεδεμένα ταυτόχρονα σε δύο συσκευές.

FA

۱.هدفونها هنگام روشن شدن بهصورت خودکار وارد حالت جفت سازی (Pairing Mode) میشوند. پس از اتصال دستگاه A،بلوتوث گوشی هوشمند را خاموش کنید. هندفونها دوباره وارد حالت جفتسازی میشوند.
۲.باوتوث دستگاه B را روشن کرده و "QCY MeloBuds N60"را برای اتصال انتخاب کنید.
۳.حالا بلوتوث دستگاهA را دوباره روشن کرده و نام جفت شده را انتخاب کنید تا دوباره وصل شود. اکنون هدفونها بهطور همزمان به دو دستگاه متصل هستند.

HEB

1. האוזניות יכנסו אוטומטית למצב זיווג כאשר נדלקות. כבו את הבלוטות' בסמארטפון שלכם לאחר שמכשיר A מחובר. האוזניות יכנסו למצב זיווג שוב.
2. הדליקו את הבלוטות' במכשיר B ובחרו "QCY MeloBuds N60" לחיבור.
3. הדליקו את הבלוטות' במכשיר A ובחרו את השם המזווג לחיבור. כעת האוזניות מחוברות לשני מכשירים במקביל.

AR

1. ستدخل سماعات الأذن تلقائيًا في وضع الربط عند تشغيلها. قم بإيقاف تشغيل البلوتوث على هاتفك الذكي بعد توصيل الجهاز أ. ستدخل سماعات الأذن في وضع الربط مرة أخرى.
2. قم بتشغيل البلوتوث على الجهاز ب واختر "QCY MeloBuds N60" للاتصال.
3. قم بتشغيل البلوتوث على الجهاز أ وحدد الاسم المقترن للاتصال. الآن أصبحت سماعات الأذن متصلة بجهازين في نفس الوقت.

JP

1.電源を入れると、イヤホンは自動的にペアリングモードになります。デバイスAを接続した後、スマートフォンのBluetoothをオフにします。イヤホンは再びペアリングモードになります。
2.デバイスBのBluetoothをオンにし、"QCY MeloBuds N60 "を選択して接続します。
3. デバイスAのBluetoothをオンにし、ペアリングした名前を選択して接続します。これでイヤホンは2つの機器に同時に接続される。

KR

1. 이어폰이 켜지면 자동으로 페어링 모드로 진입합니다. 기기 A와 연결된 후 스마트폰의 블루투스를 끄면, 이어폰은 다시 페어링 모드로 전환됩니다.
2. 기기 B의 블루투스를 켜고 “QCY MeloBuds N60”을 선택하여 연결하세요
3. 기기 A의 블루투스를 다시 켜고 연결하면 두 장치에 동시에 연결됩니다.

ID

1. Earphone akan otomatis masuk ke mode pairing saat dinyalakan. Matikan Bluetooth di ponselmu setelah perangkat A terhubung. Earphone akan masuk kembali ke mode pairing.
2. Nyalakan Bluetooth pada perangkat B dan pilih "QCY MeloBuds N60" untuk terhubung.
3. Nyalakan Bluetooth pada perangkat A dan pilih nama yang sudah dipasangkan untuk terhubung. Sekarang earphone terhubung ke dua perangkat secara bersamaan.

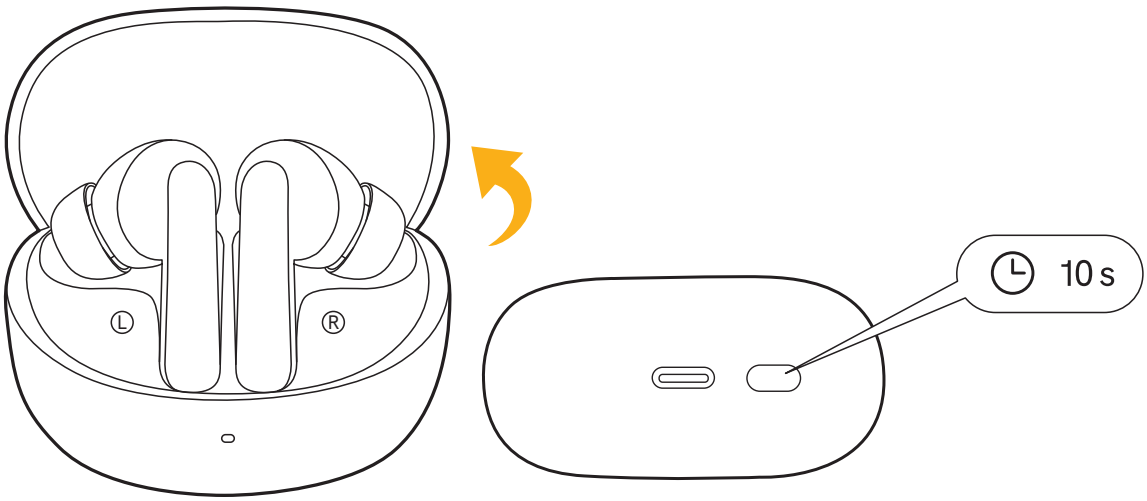
TH

1. หูฟังจะเข้าสู่โหมดจับคู่อัตโนมัติเมื่อเปิดใช้งาน ปิด Bluetooth บนสมาร์ตโฟนของคุณหลังจากเชื่อมต่อกับ Device A แล้ว หูฟังจะเข้าสู่โหมดจับคู่อีกครั้ง
2. เปิด Bluetooth บน Device B และเลือก "QCY MeloBuds N60" เพื่อเชื่อมต่อ
3. เปิด Bluetooth บน Device A และเลือกชื่อที่จับคู่ไว้เพื่อเชื่อมต่อ ขณะนี้หูฟังเชื่อมต่อกับสองอุปกรณ์พร้อมกันเรียบร้อยแล้ว

繁中

1.耳機開機時會自動進入配對模式。設備A連接後，請關閉智能手機上的藍牙。耳機將再次進入配對模式。
2.打開設備B的藍牙，然後選擇「QCY MeloBuds N60」進行連接。
3.打開設備A的藍牙，然後選擇已配對的名稱進行連接。現在耳機已同時連接兩個設備。

FACTORY RESET



Clear Pairing Records

Keep the earphones in the open case, then long press the case bottom button for 10 seconds until the red and white LED indicators flashing alternate for 3 seconds, and the earphones have been reset successfully.

* Apply the pairing method for the first use to connect after reset.

DE

Löschen der Pairing-Datensätze:
Halten Sie die Ohrhörer im geöffneten Etui, drücken Sie dann 10 Sekunden lang die untere Taste des Etuis, bis die rote und die weiße LED-Anzeige 3 Sekunden lang abwechselnd blinken und die Ohrhörer erfolgreich zurückgesetzt wurden.
* Wenden Sie bei der ersten Verwendung die Pairing-Methode an, um die Verbindung nach dem Zurücksetzen herzustellen.

IT

Cancella cronologia abbinamenti
Tenere gli auricolari nella custodia aperta e premere il pulsante della custodia per 10 secondi finché il LED non lampeggia alternativamente in rosso e bianco per circa 3 secondi. Gli auricolari saranno così resettati con successo.
*Dopo il reset, seguire le istruzioni per il primo abbinamento per connettere di nuovo i tuoi auricolari.

FR Effacer l'historique d'appariement

Laissez les écouteurs dans le boîtier ouvert, puis maintenez le bouton situé en bas du boîtier enfoncé pendant 10 secondes, jusqu'à ce que les voyants LED rouge et blanc clignotent en alternance pendant 3 secondes. Les écouteurs ont alors été réinitialisés avec succès.

* Après la réinitialisation, utilisez la méthode de première connexion pour appairer les écouteurs à nouveau.

ES Borrar los Registros de Emparejamiento

Deja los auriculares en el estuche abierto, luego mantén presionado el botón inferior del estuche durante 10 segundos hasta que los indicadores LED rojos y blancos parpadeen alternativamente durante 3 segundos, y los auriculares se restablecerán correctamente.

* Aplica el método de emparejamiento para la primera conexión después del restablecimiento.

PT-BR Limpar registros de pareamento

Com os fones no estojo aberto, pressione o botão do estojo por 10 segundos até que os LEDs vermelho e branco pisquem alternadamente por 3 segundos. Os fones foram redefinidos com sucesso.

* Após o reset, siga o procedimento de pareamento inicial.

RU Очистка записей сопряжения

Держите наушники в открытом кейсе, затем нажмите и удерживайте нижнюю кнопку кейса в течение 10 секунд, пока красный и белый светодиодные индикаторы не начнут попеременно мигать в течение 3 секунд, что означает, что настройки наушников успешно сброшены.

* Чтобы подключиться после сброса настроек, примените метод сопряжения для первого подключения.

PL Wyczyść Historię Parowania

Trzymaj słuchawki w otwartym etui, a następnie naciśnij i przytrzymaj dolny przycisk etui przez 10 sekund, aż czerwony i biały wskaźnik LED zaczną migać naprzemiennie przez 3 sekundy — słuchawki zostały pomyślnie zresetowane.

* Po resecie zastosuj metodę parowania jak przy pierwszym użyciu.

TR Eşleştirme Kayıtlarını Silme

Kulaklık açık durumdaki şarj kutusundayken, kutunun altındaki düğmeye kırmızı ve beyaz LED göstergeleri 3 saniye boyunca dönüşümlü olarak yanıp sönünceye kadar 10 saniye boyunca basılı tutun, sonrasında kulaklık başarılı bir şekilde sıfırlanacaktır.

* Sıfırlama sonrasında tekrar kullanmak için eşleştirme yöntemini uygulayın.

GR Διαγραφή Ιστορικού Σύζευξης

Τοποθετήστε τα ακουστικά στην ανοιχτή θήκη. Κατόπιν πατήστε παρατεταμένα το κάτω κουμπί της θήκης για 10 δευτερόλεπτα, μέχρι ο κόκκινος και λευκός LED δείκτης να αναβοσβήνουν εναλλάξ για 3 δευτερόλεπτα και τα ακουστικά έχουν επαναφερθεί στις αρχικές τους ρυθμίσεις με επιτυχία.

*Μετά την επαναφορά στις αρχικές ρυθμίσεις, ακολουθήστε τη διαδικασία σύζευξης όπως κατά την πρώτη χρήση.

FA پاک کردن سوابق جفتسازی :

هدفونها را درون جعبه شارژ باز نگه دارید. سپس دکمه پایین جعبه را به مدت ۱۰ ثانیه نگه دارید تا چراغهای LED قرمز و سفید بهصورت متناوب به مدت ۳ ثانیه چشمک بزنند. در این حالت، هدفون با موفقیت بازگردانی (Reset)شده است.

پس بازگردانی، مراحل جفتسازی اولیه را برای اتصال دوباره انجام دهید.

HEB מחיקת רשומות זיווג

החזיקו את האוזניות בנרתיק הפתוח, לאחר מכן לחצו לחיצה ארוכה על כפתור התחתית של הנרתיק למשך 10 שניות עד שמחווני ה-LED האדומים והלבנים מהבהבים לסירוגין למשך 3 שניות, והאוזניות אופסו בהצלחה.

* השתמשו בשיטת הזיווג לשימוש ראשון לחיבור לאחר האיפוס.

AR مسح سجلات الاقتران

أبقِ السماعات داخل العلبة المفتوحة، ثم اضغط مطولًا على الزر الموجود في أسفل العلبة لمدة 10 ثوانٍ حتى تبدأ مؤشرات LED الحمراء والبيضاء في الوميض بالتناوب لمدة 3 ثوانٍ، وبذلك تكون السماعات قد تمّت إعادة ضبطها بنجاح.

* بعد إعادة الضبط، استخدم طريقة الاقتران الخاصة بالاستخدام لأول مرة لإعادة الاتصال.

JP ペアリングレコードをクリアします

イヤホンをケースに入れたまま、ケース底部のボタンを10秒間長押しし、赤と白のLEDインジケータが交互に3秒間点滅し、イヤホンが正常にリセットされます。

* リセット後、初回使用時にペアリング方法を適用して接続します。

KR 페어링 기록 삭제

이어폰을 케이스에 넣고 케이스 버튼을 10초간 길게 누릅니다. 빨간색과 흰색 LED가 번갈아 3초간 깜빡이면 초기화 완료입니다.

* 초기화 후에는 최초 사용 시와 동일한 방식으로 페어링을 진행하세요.

ID Hapus Riwayat Pairing

Biarkan earphone di dalam kotak yang terbuka, lalu tahan tombol di bagian bawah kotak selama 10 detik hingga indikator LED merah dan putih berkedip bergantian selama 3 detik, dan earphone berhasil direset.

* Gunakan metode pairing untuk penggunaan pertama kali setelah reset.

TH **ล้างประวัติการจับคู่**

เก็บหูฟังไว้ในกล่องชาร์จที่เปิดฝา จากนั้นกดปุ่มที่ด้านล่างของกล่องค้างไว้ 10 วินาที จนไฟแสดงสถานะ LED สีแดงและขาวกระพริบสลับกันเป็นเวลา 3 วินาที และการรีเซ็ตเสร็จสมบูรณ์

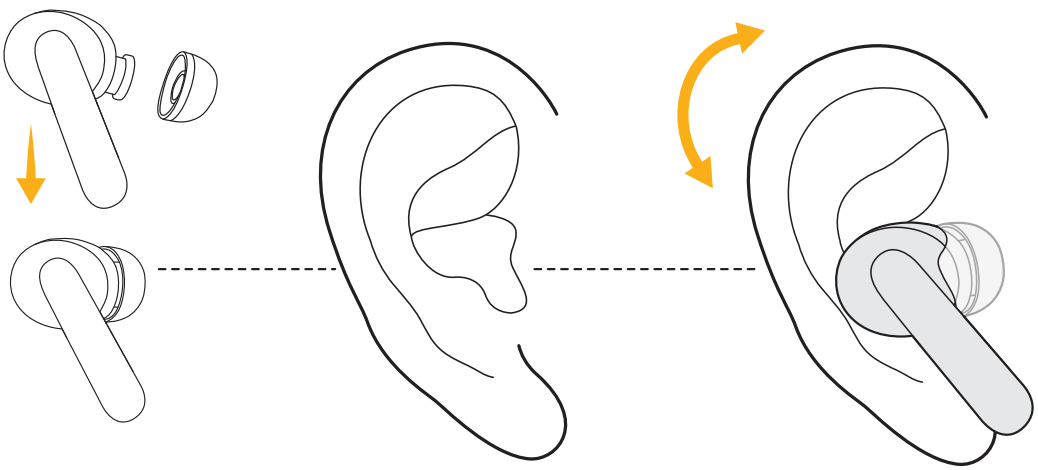
*** ใช้วิธีการจับคู่สำหรับการใช้งานครั้งแรกเพื่อเชื่อมต่อหลังจากการรีเซ็ต**

繁中 清除配對記錄

將耳機放在打開的盒子中，然後長按盒子底部按鈕10秒，直到紅白LED指示燈交替閃爍3秒，耳機已成功重置。

* 恢復出廠設定後以首次配對的方法連接即可正常使用。

HOW TO FIT



Step 1: Choose the ear tips that fit your ears best.
Step 2: Identify the left and right earbuds, and insert them into the canal of your ears.
Step 3: Please set the microphones towards your mouth. Turn and find the most comfortable and secure position.
Note: If the earbuds are not worn correctly, it may affect sound quality and hearing.

DE Schritt 1: Wählen Sie die Ohrstöpsel, die am besten zu Ihren Ohren passen.
Schritt 2: Identifizieren Sie den linken und rechten Ohrhörer und führen Sie ihn in den Gehörgang ein.
Schritt 3: Bitte richten Sie die Mikrofone auf Ihren Mund. Drehen Sie sich und finden Sie die bequemste und sicherste Position.
Hinweis: Wenn die Ohrstöpsel nicht richtig getragen werden, kann dies die Klangqualität und das Gehör beeinträchtigen.

IT

Step 1: Scegliere i cuscinetti auricolari più adatti alle proprie orecchie.
Step 2: Individuare l'auricolare sinistro e destro e inserirli nel condotto uditivo.
Step 3: Orientare i microfoni verso la bocca. Ruotare gli auricolari fino a trovare la posizione più comoda e stabile.
Nota: Se gli auricolari non vengono indossati correttamente, l'esperienza di ascolto potrebbe risentirne.

FR

Étape 1 : Choisissez les embouts les mieux adaptés à vos oreilles.
Étape 2 : Identifiez les écouteurs gauche (L) et droit (R), puis insérez-les dans le conduit auditif.
Étape 3 : Dirigez les microphones vers votre bouche. Tournez-les légèrement jusqu'à trouver une position confortable et stable.
Remarques : Un mauvais positionnement des écouteurs peut affecter la qualité sonore et votre confort d'écoute.

ES

Paso 1: Elige las puntas para los oídos que mejor se ajusten a tus oídos.
Paso 2: Identifica los auriculares izquierdo y derecho, e insértalos en el canal auditivo.
Paso 3: Asegúrate de que los micrófonos estén dirigidos hacia tu boca. Gíralos y encuentra la posición más cómoda y segura.
Nota: Si los auriculares no están puestos correctamente, puede afectar la calidad del sonido y la audición.

PT-BR

Passo 1: Escolha as pontas de ouvido que melhor se ajustem aos seus ouvidos.
Passo 2: Identifique os lados esquerdo e direito e insira os fones no canal auditivo.
Passo 3: Direcione os microfones para sua boca. Gire os fones até encontrar uma posição confortável e firme.
Atenção: O uso incorreto pode afetar a qualidade sonora e a audição.

RU

Шаг 1. Выберите амбушюры, которые лучше всего подходят вашим ушам.
Шаг 2. Определите, какой наушник левый, а какой правый, и вставьте их в соответствующий ушной канал.
Шаг 3. Направьте микрофоны в сторону рта. Поверните наушники и найдите наиболее удобное и безопасное положение.
Примечание: если наушники надеты неправильно, это может повлиять на качество звука и слух.

PL

Krok 1: Wybierz końcówki douszne najlepiej pasujące do twoich uszu.
Krok 2: Zidentyfikuj lewą i prawą słuchawkę, a następnie włóż je do kanału usznego.
Krok 3: Ustaw mikrofony w kierunku ust. Obróć i znajdź najbardziej wygodną i stabilną pozycję.
Uwaga: Nieprawidłowe założenie słuchawek może wpłynąć na jakość dźwięku i słyszenie.

TR

1. Adım Kulaklarına en uygun olan kulak uçlarını seçin.
2. Adım Sol ve sağ kulaklığı belirleyin ve kulak kanalınıza yerleştirin.
3. Adım Lütfen mikrofonları ağzınıza dönük olacak şekilde ayarlayın. Çevirerek en rahat ve sabit duracak konumu bulun.

Not: Kulaklıkların doğru şekilde takılmaması ses kalitesini ve işitmeyi etkileyebilir.

GR

Βήμα 1: Επιλέξτε τις άκρες των ακουστικών που ταιριάζουν καλύτερα στα αυτιά σας.
Βήμα 2: Βεβαιωθείτε ότι βρήκατε το αριστερό και το δεξί ακουστικό και τοποθετήστε τα στον σωστό ακουστικό πόρο.
Βήμα 3: Παρακαλώ βεβαιωθείτε ότι τα μικρόφωνα είναι στραμμένα προς το στόμα σας. Στρίψτε τα ακουστικά για να βρείτε την πιο άνετη και σταθερή θέση για εσάς.
Σημείωση: Αν τα ακουστικά δεν φορεθούν σωστά, αυτό μπορεί να επηρεάσει την ποιότητα του ήχου που ακούτε.

FA

مرحله ۱: سریهای هدفون (ایربادها) را طوری انتخاب کنید که بهترین اندازه و راحتترین حالت را برای گوشهای شما داشته باشند.
مرحله ۲: ایربادهای سمت چپ و راست را شناسایی کرده و آنها را درون گوش خود قرار دهید.
مرحله ۳: لطفاً میکروفونها را به سمت دهان خود تنظیم کنید. ایربادها را بچرخانید تا راحتترین و محکمترین وضعیت ممکن را پیدا کنید.
توجه: اگر هدفونها (ایربادها) بهدرستی در گوش قرار نگیرند،ممکن است کیفیت صدا و شنوایی تحت تأثیر قرار بگیرند.

HEB

שלב 1: בחרו את כיסויי האוזניים המתאימים ביותר לאוזניכם.
שלב 2: זהו את האוזניות השמאלית והימנית, והחדירו אותן לתוך תעלת האוזניים שלכם.
שלב 3: אנא כוונו את המיקרופונים לכיוון הפה שלכם. סובבו ומצאו את המיקום הנוח והבטוח ביותר.
הערה: אם האוזניות אינן נלבשות נכון, זה עלול להשפיע על איכות הצליל והשמיעה.

AR

الخطوة 1: اختر سدادات الأذن التي تناسب أذنيك بشكل أفضل.
الخطوة 2: قم بتحديد سماعات الأذن اليمنى واليسرى، ثم أدخلها في قناة أذنيك.
الخطوة 3: يرجى توجيه الميكروفونات نحو فمك. ادره وابحث عن الوضع الأكثر راحة وأمانًا.
ملاحظة: إذا لم يتم ارتداء سماعات الأذن بشكل صحيح، فقد يؤثر ذلك على جودة الصوت والسمع.

JP

ステップ1：自分の耳に一番フィットするイヤーチップを選びます。
ステップ2：左右のイヤホンを確認し、耳の穴に挿入します。
ステップ3：マイクを口に向けてください。体を回転させ、最も快適で安全なポジションを見つけます。
注：イヤホンが正しく装着されていないと、音質や聴力に影響を与える可能性があります。

KR

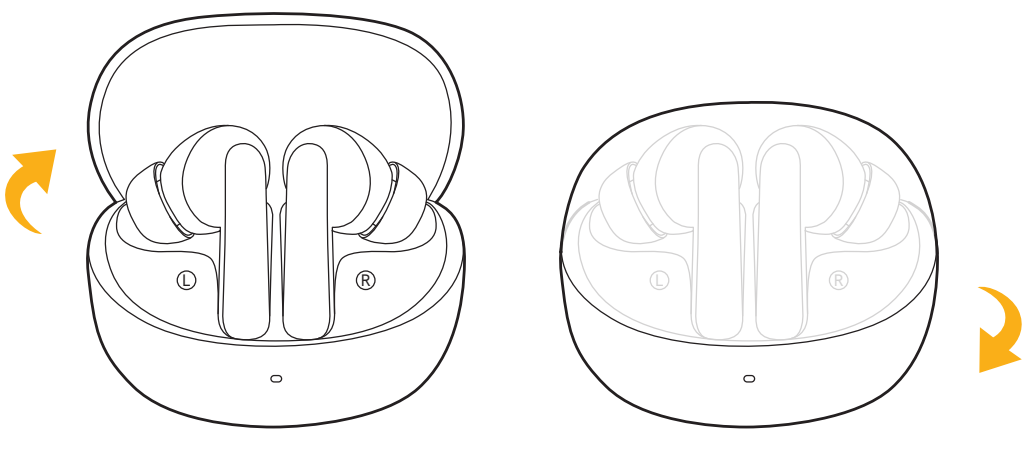
1 단계: 귀에 잘 맞는 이어팁을 선택하세요.
2 단계: 좌우 구분 후 귓속에 삽입하세요.
3 단계: 마이크가 입을 향하도록 착용 후 가장 편한 위치를 찾으세요.
참고: 올바르게 착용하지 않으면 음질 및 청취에 영향이 있을 수 있습니다.

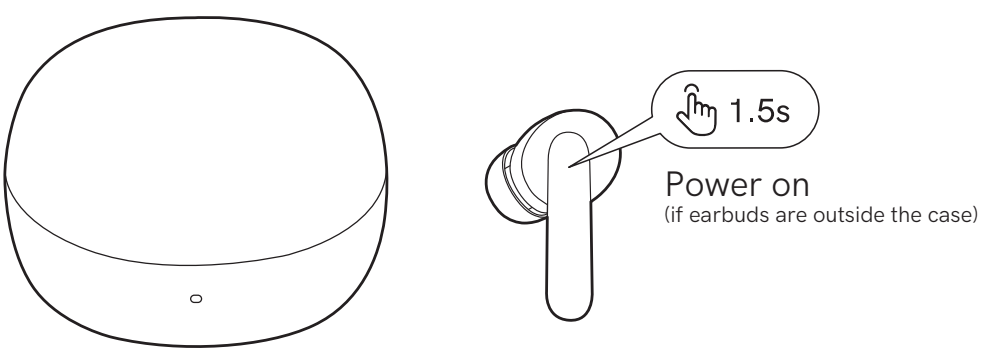
ID Langkah 1: Pilih ear tip yang paling sesuai dengan telingamu.
Langkah 2: Identifikasi earbud kiri dan kanan, lalu masukkan ke dalam saluran telingamu.
Langkah 3: Silakan arahkan mikrofon ke mulutmu. Putar dan temukan posisi yang paling nyaman dan aman.
Catatan: Jika earbud tidak dipakai dengan benar, hal ini dapat memengaruhi kualitas suara dan pendengaran.

TH **ขันตอนที 1: เลือกจุกหูฟังทีเหมาะกับหูของคุณมากทีสุด**
ขันตอนที 2: แยกหูฟังข้างซ้ายและขวา และสอดเข้าไปในช่องหูของคุณ
ขันตอนที 3: กรุณาหันไมโครโฟนเข้าหาปากของคุณ หมุนและหาตำแหน่งทีใส่ได้กระชับและสบายทีสุด
หมายเหตุ: หากสวมใส่หูฟังไม่ถูกต้อง อาจส่งผลต่อคุณภาพเสียงและการได้ยิน

繁中 步驟 1：選擇最適合您耳朵的耳塞。
步驟 2：識別左耳和右耳耳機，並將其插入耳道。
步驟 3：請將麥克風朝向您的嘴巴。轉動並找到最舒適和安全的位置。
注意：如果耳機佩戴不正確，可能會影響音質和聽力。

POWER ON/OFF





Power on/off

Open the charging case, the earbuds will automatically power on. When earphones are outside the charging box, long press the touch panel for 1.5 seconds.

Place the earbuds back into the charging case. Close the case and the earbuds will automatically power off.

DE

Einschalten/Ausschalten
Öffnen Sie das Ladeetui, die Ohrhörer schalten sich automatisch ein. Wenn sich die Ohrhörer außerhalb der Ladebox befinden, drücken Sie 1,5 Sekunden lang auf das Touchpanel.
Legen Sie die Ohrhörer zurück in die Ladeschale. Schließen Sie das Etui und die Ohrhörer schalten sich automatisch aus.

IT

Accensione e spegnimento
Aprendo la custodia di ricarica, gli auricolari si accenderanno automaticamente. Quando gli auricolari si trovano fuori dalla custodia di ricarica, toccare il comando touch per 1,5 secondi.
Inserire gli auricolari nella custodia di ricarica. Chiudendo la custodia di ricarica, gli auricolari si spegneranno automaticamente.

FR

Allumage/Extinction
Ouvrez le boîtier de charge, les écouteurs s'allumeront automatiquement. Lorsque les écouteurs sont hors du boîtier, appuyez longuement sur le pavé tactile pendant 1,5 seconde pour les allumer.
Replacez les écouteurs dans le boîtier de charge. Fermez le boîtier, et les écouteurs s'éteindront automatiquement.

ES

Encendido/apagado
Abre el estuche de carga, los auriculares se encenderán automáticamente. Cuando los auriculares estén fuera del estuche de carga, mantén presionado el panel táctil durante 1.5 segundos.
Coloca los auriculares nuevamente en el estuche de carga. Cierra el estuche y los auriculares se apagarán automáticamente.

PT-BR

Ligar/Desligar
Abra o estojo de carregamento e os fones ligarão automaticamente. Se estiverem fora do estojo, pressione o painel de toque por 1,5 segundo.
Coloque os fones de volta no estojo. Feche-o, e os fones desligarão automaticamente.

RU Включение/выключение питания

Откройте зарядный кейс, наушники автоматически включатся. Когда наушники находятся вне зарядного устройства, нажмите и удерживайте сенсорную панель в течение 1,5 секунд.

Поместите наушники обратно в зарядный кейс. Закройте кейс, наушники автоматически выключатся.

PL Włącz/wyłącz zasilanie

Otwórz etui ładujące, słuchawki włączą się automatycznie. Gdy słuchawki są poza etui ładującym, naciśnij i przytrzymaj panel dotykowy przez 1,5 sekundy.

Umieść słuchawki z powrotem w etui ładującym. Zamknij etui, a słuchawki wyłączą się automatycznie.

TR Açma/Kapama

Şarj kutusunu açtığınızda kulaklık otomatik olarak açılır. Kulaklık şarj kutusunun dışındaysa, dokunmatik panele 1,5 saniye basılı tutun.

Kulaklığı şarj kutusuna tekrar yerleştirin. Kutuyu kapattığınızda kulaklık otomatik olarak kapanacaktır.

GR Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση

Ανοίξτε τη θήκη φόρτισης και τα ακουστικά θα ενεργοποιηθούν αυτόματα. Όταν τα ακουστικά είναι έξω από τη θήκη, πατήτε παρατεταμένα τον αισθητήρα αφής για 1,5 δευτερόλεπτα.

Τοποθετήστε τα ακουστικά πίσω στη θήκη φόρτισης. Κλείστε τη θήκη και τα ακουστικά θα απενεργοποιηθούν αυτόματα.

FA روشن/ خاموش کردن

با بازکردن جعبه شارژ،هدفونهابهصورت خودکار روشن میشوند. زمانی که هدفونها بیرون از جعبه شارژ هستند، برای روشن یا خاموش کردن،قسمت لمسی روی هدفونها را به مدت۱/۵ ثانیه نگه دارید.

هدفونها را دوباره داخل جعبه شارژ قرار دهید. با بستن درب جعبه، هدفونها بهصورت خودکار خاموش میشوند.

HEB הדלקה/כיבוי

פתחו את נרתיק הטעינה, האוזניות יידלקו אוטומטית. כאשר האוזניות מחוץ לנרתיק הטעינה, לחצו לחיצה ארוכה על לוח המגע למשך 1.5 שניות.

החזירו את האוזניות לנרתיק הטעינה. סגרו את הנרתיק והאוזניות יכבו אוטומטית.

AR تشغيل/إيقاف الطاقة

افتح علبة الشحن، وسيتم تشغيل سماعات الأذن تلقائيًا. عند إخراج السماعات من علبة الشحن، اضغط مطولاً على لوحة اللمس لمدة 1.5 ثانية.

قم بوضع سماعات الأذن مرة أخرى في علبة الشحن. أغلق العلبة وسيتم إيقاف تشغيل سماعات الأذن تلقائيًا.

JP 電源オン／オフ

充電ケースを開けると、イヤホンの電源が自動的に入ります。イヤホンが充電ボックスの外にある場合は、タッチパネルを1.5秒間長押ししてください。イヤホンを充電ケースに戻します。ケースを閉じると、イヤホンの電源は自動的にオフになります。

KR 전원 켜기/끄기

케이스를 열면 자동으로 전원이 켜집니다. 이어폰이 충전 케이스 밖에 있을 때, 터치 패널을 1.5초간 길게 누르세요.

이어폰을 충전 케이스에 다시 넣으세요. 케이스를 닫으면 이어폰이 자동으로 꺼집니다.

ID Nyala/Mati

Buka kotak pengisian daya, earbud akan otomatis menyala. Saat earphone berada di luar kotak pengisian daya, tahan panel sentuh selama 1,5 detik. Masukkan kembali earbud ke dalam kotak pengisian daya. Tutup kotak, dan earbud akan otomatis mati.

TH **เปิด/ปิดเครื่อง**

เมื่อเปิดกล่องชาร์จ หูฟังจะเปิดเครื่องโดยอัตโนมัติ เมื่อหูฟังอยู่นอกกล่องชาร์จ ให้กดแผงสัมผัสค้างไว้ 1.5 วินาที

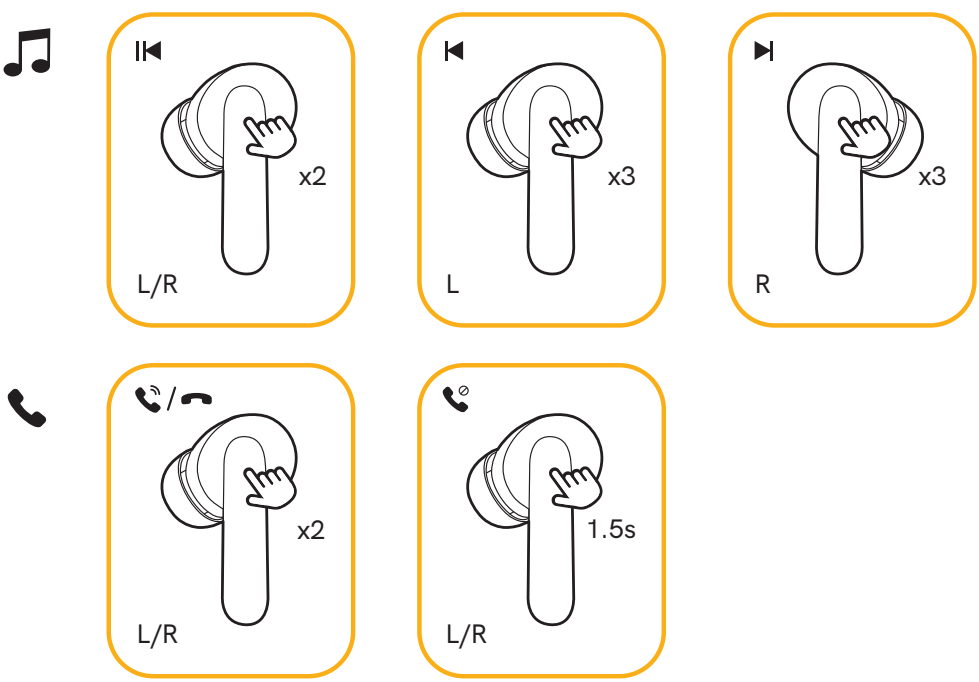
ใส่หูฟังกลับเข้าไปในกล่องชาร์จ ปิดฝากล่อง หูฟังจะปิดเครื่องโดยอัตโนมัติ

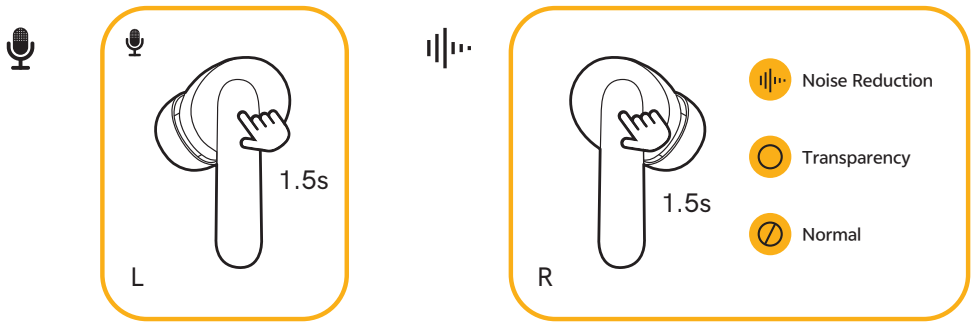
繁中 開機/關機

1.打開充電盒，耳機將自動開機。當耳機在充電盒外時，長按觸控面板1.5秒。

2.將耳塞放回充電盒中。關閉盒子，耳塞將自動關閉電源。

CONTROLS





x2: Tap twice x3: Tap triple 1.5s: Long press for 1.5s

DE x2: Zweimal tippen x3: Dreifach tippen 1.5s: 1,5s lang drücken

IT x2: Doppio tocco x3: Triplo tocco 1.5s: Tenere premuto per 1,5 sec

FR x2: Appuyer deux fois x3: Appuyer trois fois 1.5s: Appui long de 1,5 seconde

ES x2: Toca dos veces x3: Toca tres veces 1.5s: Mantén presionado durante 1.5 s

PT-BR x2: Toque duplo x3: Toque triplo 1.5s: Pressione por 1,5s

RU x2: Двойное нажатие x3: Тройное нажатие 1.5s: Длительное нажатие 1,5 с

PL x2: Stuknij Dwukrotnie x3: Stuknij trzykrotnie 1.5s: Naciśnij i przytrzymaj przez 1,5 s

TR x2: İki Kez Dokun x3: Üç Kez Dokun 1.5s: 1,5 saniye basılı tutun

GR x2: Διπλό πάτημα x3: Τριπλό πάτημα 1.5s: Πατήτε παρατεταμένα για 1,5 δευτερόλεπτα

FA x2:دو بار ضربه بزنید x3:سه بار ضربه روی ایرباد سمت راست
1.5s:فشار طولانی به مدت ۱٫۵ ثانیه

HEB x2:הקישו פעמיים x3:הקישו שלוש פעמים 1.5s:לחיצה ארוכה למשך 1.5 שניות

AR x2:انقر مرتين x3:انقر ثلاث مرات على السماعة اليسرى 1.5s:اضغط مطولا لمدة 1.5 ثانية

JP x2: タップ2回 x3: トリプルタップ 1.5s: 1.5秒間長押し

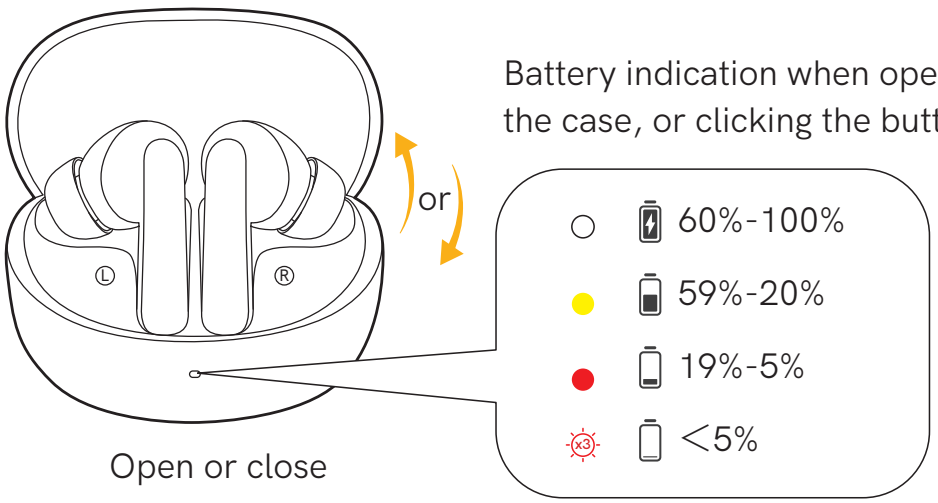
KR x2: 두 번 탭 x3: 세 번 탭 1.5s:1.5초 길게 누르기

ID x2: Tekan Dua Kali x3: Tekan Tiga Kali 1.5s:Tahan selama 1,5 detik

TH x2: แตะสองครั้ง x3:แตะสามครั้ง 1.5s: กดค้างไว้ 1.5 วินาที

繁中 x2: 雙擊兩次 x3: 三次輕觸 1.5s: 長按1.5秒

INDICATOR BEHAVIOR



Note: Yellow light flashes slowly during charging, and white light is always on when fully charged.

EN
- White light on
- Yellow light on
- Red light on
- Red light flashes 3 times

DE
- Weißes Licht leuchtet
- Gelbes Licht leuchtet
- Rotes Licht leuchtet
- Rotes Licht blinkt 3-mal

IT
- Luce bianca accesa
- Luce gialla accesa
- Luce rossa accesa
- Luce rossa che lampeggia 3 volte

FR
- Voyant blanc allumé
- Voyant jaune allumé
- Voyant rouge allumé
- Voyant rouge clignote 3 fois

ES
- Luz blanca encendida
- Luz amarilla encendida
- Luz roja encendida
- Luz roja parpadea 3 veces

PT-BR
- Luz branca acesa
- Luz amarela acesa
- Luz vermelha acesa
- Luz vermelha pisca 3 vezes

RU

- ○ Белый свет горит
- ● Желтый свет горит
- ● Красный свет горит
- ☼ Красный свет мигает 3 раза

PL

- ○ Białe światło — włączone
- ● Żółte światło — włączone
- ● Czerwone światło — włączone
- ☼ Czerwone światło miga 3 razy

TR

- ○ Beyaz ışık yandığında
- ● Sarı ışık yandığında
- ● Kırmızı ışık yandığında
- ☼ Kırmızı ışık 3 kez yanıp söndüğünde

GR

- ○ Η λευκή ένδειξη παραμένει φωτισμένη
- ● Η κίτρινη ένδειξη παραμένει φωτισμένη
- ● Η κόκκινη ένδειξη παραμένει φωτισμένη
- ☼ Η κόκκινη ένδειξη αναβοσβήνει 3 φορές

FA

- ○ چراغ سفید روشن : باتری در وضعیت مناسب / شارژ کامل
- ● چراغ زرد روشن : شارژ درحال کاهش
- ● چراغ قرمز روشن : باتری کم است
- ☼ چراغ قرمز سه بار چشمک میزند : شارژ بسیار پایین / نیاز فوری به شارژ

AR

- ○ الضوء الأبيض مضاء
- ● الضوء الأصفر مضاء
- ● الضوء الأحمر مضاء
- ☼ يومض الضوء الأحمر 3 مرات

HEB

- ○ אור לבן דולק
- ● אור צהוב דולק
- ● אור אדום דולק
- ☼ אור אדום מהבהב 3 פעמים

JP

- ○ ホワイトライト点灯
- ● 黄色点灯
- ● 赤ランプ点灯
- ☼ 赤ランプが3回点滅

KR

- ○ 흰색
- ● 노란색
- ● 빨간색
- ☼ 빨간색 3회 깜빡임

ID

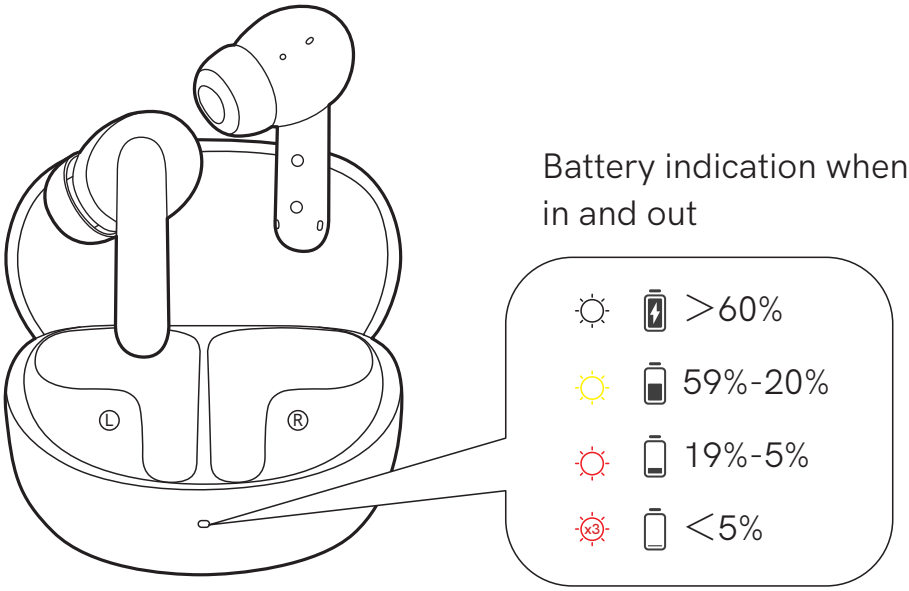
- ○ Lampu putih menyala
- ● Lampu kuning menyala
- ● Lampu merah menyala
- ☼ Lampu merah berkedip 3 kali

TH

- ○ ไฟสีขาวติดค้าง
- ● ไฟสีเหลืองติดค้าง
- ● ไฟสีแดงติดค้าง
- ☼ ไฟสีแดงกระพริบ 3 ครั้ง

繁中

- ○ 白光亮起
- ● 黃光亮起
- ● 紅光亮起
- ☼ 紅光閃爍3次



EN
- White light flashes
- Yellow light flashes
- Red light flashes
- Red light flashes 3 times

DE
- Weißes Licht blinkt
- Gelbes Licht blinkt
- Rotes Licht blinkt
- Rotes Licht blinkt 3-mal

IT
- Luce bianca lampeggiante
- Luce gialla lampeggiante
- Luce rossa lampeggiante
- Luce rossa che lampeggia 3 volte

FR
- Voyant blanc clignote
- Voyant jaune clignote
- Voyant rouge clignote
- Voyant rouge clignote 3 fois

ES
- Luz blanca parpadea
- Luz amarilla parpadea
- Luz roja parpadea
- Luz roja parpadea 3 veces

PT-BR
- Luz branca pisca
- Luz amarela pisca
- Luz vermelha pisca
- Luz vermelha pisca 3 vezes

RU
- Белый свет мигает
- Желтый свет мигает
- Красный свет мигает
- Красный свет мигает 3 раза

PL
- Białe światło miga
- Żółte światło miga
- Czerwone światło miga
- Czerwone światło miga 3 razy

TR
- Beyaz ışık yanıp söndüğünde
- Sarı ışık yanıp söndüğünde
- Kırmızı ışık yanıp söndüğünde
- Kırmızı ışık 3 kez yanıp söndüğünde

GR
- Η λευκή ένδειξη αναβοσβήνει
- Η κίτρινη ένδειξη αναβοσβήνει
- Η κόκκινη ένδειξη αναβοσβήνει
- Η κόκκινη ένδειξη αναβοσβήνει 3 φορές

FA

چراغ سفید چشمک میزند: تشخیص یا اتصال موفق
چراغ زرد چشمک میزند: درحال اتصال یا فعالیت متوسط باتری
چراغ قرمز چشمک میزند : باتری ضعیف یا خطا در اتصال
چراغ قرمز سه بار چشمک میزند : شارژ بسیار پایین / نیاز فوری به شارژ

AR

يومض الضوء الأبيض
يومض الضوء الأصفر
يومض الضوء الأحمر
يومض الضوء الأحمر 3 مرات

HEB

אור לבן מהבהב
אור צהוב מהבהב
אור אדום מהבהב
אור אדום מהבהב 3 פעמים

JP

白色光の点滅
黄色のライトが点滅
赤いライトが点滅
赤ランプが3回点滅

KR

흰색 깜빡임
노란색 깜빡임
빨간색 깜빡임
빨간색 3회 깜빡임

ID

Lampu putih berkedip
Lampu kuning berkedip
Lampu merah berkedip
Lampu merah berkedip 3 kali

TH

ไฟสีขาวกระพริบ
ไฟสีเหลืองกระพริบ
ไฟสีแดงกระพริบ
ไฟสีแดงกระพริบ 3 ครั้ง

繁中

白光閃爍
黃光閃爍
紅光閃爍
紅光閃爍3次

TROUBLESHOOTING

Q: Why can't earphones pair with my mobile phone?
A: Please check if your earphone is in pairing mode or re-connection mode,check if Bluetooth search function of your Bluetooth device is turned on, if all done, then go to Bluetooth menu of your Bluetooth device, delete/ignore the earphone Bluetooth pairing name. After that, you can try to reconnect Bluetooth according to above steps.

Q: Why is the connection not stable and cuts out intermittently?
A: Please check if there are any metal materials or obstacles within a relatively close range or your surroundings that perhaps interfering with Bluetooth connection. This may happen because Bluetooth is a radio technology which is sensitive to objects between earphone and other devices.

Q: What can I do if there is only one earphone produce sound?
A: Please place the two earphones into the charging case, close the case, and take them out to check if both of them produce sounds. If there is still sound from only one earphone, please reset both of them.

Q: Why do I experience a delay in video watching or game playing?
A: Affected by factors such as environment, network, and mobile phone codec, there will be varying degrees of delay when the mobile phone transmits audio data to the earphone.

Q: Why can't my earphone turn on?
A: Please recharge it and make sure it has enough battery power. If it is fully charged and still nothing happens or if you are not able to charge the unit, please contact our customer support for warrant cover.



WARRANTY INFORMATION

Warranty Period
QCY products come with a 12-month warranty period from the date of delivery.

How to Solve My Problem
Online purchase: When applying for after-sales service, please give priority to contacting the customer service of the purchase channel/platform. The service support of QCY will provide technical support services and solutions to process your after-sales questions.
Offline purchase: Please contact the store/distributor or agent directly to assist with your after-sale question.

Valid proof of purchase to claim warranty
Products purchased from online: Please provide with order number or information that clearly show the sales channel, product details, price, sales date.
Products purchased from non-official channels: Please provide with sales store information, order number, or product information evidence confirmed by QCY service team.

Not Covered under Warranty
The manufacturer's warranty is avoid under the following circumstances but not limited to:
• Lost, stolen, or free products.
• Items that have expired their warranty period.
• Products without sufficient proof of purchase.
• Improper or inadequate maintenance or modification.
• Accident, misuse, abuse, contamination, or other external causes.
• The use of unspecified adapter and accessories.
• Malfunctions or damages resulting from natural disasters, earthquakes, lightning, abnormal voltage, or environmental factors.
• Damages that occur as a result of one's failure to follow the instructions.

Contact Details

For FAQS and more information
Please email to support@qcyearphone.com or visit
https://www.qcy.com/

FCC

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.
This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
--Reorient or relocate the receiving antenna.
--Increase the separation between the equipment and receiver.
--Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
--Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1)This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

IC STATEMENT

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada’s licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference.
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device
Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exemptés de licence conformes aux RSS (RSS)d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :
(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences.
(2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e
não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

SAFETY INSTRUCTIONS

1.Please carefully read and retain this user manual before using the product.
2.If the product is not used for an extended period (more than 2 weeks), please recharge it.
3.You must choose a charger produced by a legitimate manufacturer and certified by the national safety authority.
4. If your phone cannot detect the Bluetooth earbuds, either re-enter pairing mode or perform a factory reset on the Bluetooth earbuds. If there is a phone program error, close and reopen Bluetooth on the phone or restart the phone.
5. Do not disassemble or modify the battery, insert foreign objects, expose it to high temperatures, or immerse it in water or other liquids to prevent battery leakage, overheating, ignition, or explosion. Battery replacement should only be done by the manufacture.
6. Do not drop, crush, or puncture the battery. Prevent external pressure that may lead to internal short circuits and overheating.
7. Do not dismantle or modify the earbuds for any reason, as it may result in fire, electronic breakdown, or permanent damage to the product.
8. Do not expose the product to extremely low or high temperatures (below 0°C or above 45°).
9. Do not the product indicator light near the eyes of children or animals.
10. Do not use the product during thunderstorms, as it may cause abnormal operation and increase the risk of electric shock.
11. Do not use oil or other volatile liquids to clean the product.
12. Please do not use this device for long periods of time and at high volume, as there is a risk of hearing damage.



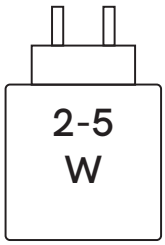
WARNING! Prolonged exposure to loud noise can cause temporary or permanent hearing damage or hearing loss. As a consequence, avoid listening for long periods at high volume and keep the volume at an appropriate setting.

Notice:

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

the power delivered by the charger must be between min 2 Watts required by the radio equipment, and max 5 Watts in order to achieve the maximum charging speed

Wireless frequency: 2.402～2.480GHz
RF power of transmission: <4dBm



Manufacturer: Dongguan Hele Electronics Co., Ltd
Address: Room 101, Block 1, No.38, Daojiao Daohou Road, Daojiao Town, Dongguan City, Guangdong Province, China
E-mail: support@qcy.com
Website: www.qcy.com

RoHS
Made in China